OTSAGABIKO UDALAK BI MILA ETA HOGEITA HIRUKO URRIAREN HEMEZORTZIAN EGINDAKO OSOKO BILKURAREN AKTA

Otsagabian, udaletxeko bilkura-aretoan, 2023ko urriaren 18ko 17:00etan, **Clara Goyeneche Azcoiti, Jesus Maria Aguerre Ara, Irene Lacasia Iriarte, Cristina Ochoa Rolan eta Santiago Elizalde Adot** zinegotziak bildu dira, **Mikel Aoiz Iriarte** alkate-udalburu dela, eta Jose Javier Garate bitarteko idazkariak lagunduta, ohiko osoko bilkura egiteko, aldez aurretik horretarako deialdia egin baita erregelamendu bidez.

Alkate-udalburuak bilkura hasi du, eta honako erabaki hauek hartu dira:

LEHENENGOA. AURREKO OSOKO BILKUREN AKTAK ONESTEA

A) 2023ko abuztuaren 1eko osoko bilkuraren akta ikusirik, onetsi gabe uztea erabaki da.

B) 2023ko irailaren 13ko osoko bilkuraren akta ikusirik (deialdiarekin batera banatu da), eztabaidatu da egokia ote den testuan aldaketa hauek sartzea:

* Gai-zerrendako 3. puntuan, Mikel Zoko Mantxok zinegotzi karguari uko egiteari buruzkoan, honako hau dio: *"Interesdunari erabakiaren berri ematea, eta Otsagabiko Udalean eta karguan egindako lanagatik eskerrak ematea."*

Horren ordez, honela behar du: *"3. Interesdunari erabakiaren berri ematea, eta karguan egindako*

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE OCHAGAVÍA/OTSAGABIA EL DÍA DIECIOCHO DE OCTUBRE DE DOS MIL VEINTITRÉS

En Ochagavía/Otsagabia**,** en la Sala de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecisiete horas del día dieciocho de octubre de dos mil veintitrés se reunieron los Concejales Sres/as. **Dª. Clara Catalina Goyeneche Azcoiti, D. Jesús María Aguerre Ara, Dª. Irene Lacasia Iriarte, Dª. Cristina Ochoa Rolán y D. Santiago Elizalde Adot** bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente **D. Mikel Aoiz Iriarte y** asistidos por el Secretario Interino del Ayuntamiento D. José Javier Garate Garate a fin de celebrar Sesión Ordinaria, previa convocatoria cursada al efecto en forma reglamentaria.

Abierta la Sesión por el Sr. Alcalde-Presidente en ella se adoptaron los siguientes acuerdos:

PRIMERO: APROBACION DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES ANTERIORES.

A) Vista el Acta de la Sesión anterior celebrada en fecha 1 de agosto del presente año, se deja el asunto sobre la mesa.

B) Vista el Acta de la Sesión anterior celebrada en fecha 13 de septiembre del presente año, que ha sido repartida junto con la convocatoria, se debate la procedencia de incluir en el texto de la misma las siguientes modificaciones:

* En el punto 3º del orden del día relativo a la renuncia del Concejal Sr. D. Mikel Zoko Mantxo donde pone *"Dar traslado del acuerdo al interesado agradeciéndole su dedicación por la labor municipal desarrollada en el Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia y los servicios prestados en el ejercicio del cargo desempeñado.*

lanagatik eskerrak ematea.”

* Gai-zerrendako 10. puntuan, Pedro Martin Goyenaren idazkiari buruzkoan, akats bat dela-eta hurrengo paragrafoa kendu behar da:

"Aho batez erabaki da:

1. Udal-zerbitzuekin Zatalarrañas kaleko sareta eta hodiak garbitu eta euri-urak husteko aukera aztertzea, eraikinei kalterik ez eragiteko.

2. Interesdunari erabakiaren berri ematea.”

* Gai-zerrendako 11. puntuan, Udin belarrak aprobetxatzeari buruzkoan, “*interesdunek proposamenak aurkez litzateke ditzakete”* jartzen duen lekuan *“interesdunek beren proposamenak aurkez ditzakete”* behar du, eta “*gehiengoz erabaki da"* jartzen duen lekuan “*aho batez erabaki da”* behar du.

Gaia eztabaidatu ondoren, eta lehen aipatutako aldaketak eginda, osoko bilkuraren akta onestea proposatu da. Bozketa egin da: Goyenechek, Aguerrek eta Alkate-udalburuak alde bozkatu dute; Lacasiak, Ochoak eta Elizaldek aurka. Berdinketa gertatu denez, berriz bozkatu da, emaitza berarekin. Beraz, Alkate-udalburuaren kalitateko botoarekin, gehiengoz erabaki da:

1. 2023ko irailaren 13ko osoko bilkuraren akta onestea, lehen aipatutako aldaketekin.

Ochoa zinegotziak bere botoa arrazoitu du: *“Guk aurkako botoa emanen dugu, Gabriel Larretaren idazkiak aztertu ala ez eztabaidatu*

Debe poner *“3º. Dar traslado del acuerdo al interesado agradeciéndole los servicios prestados en el ejercicio del cargo desempeñado.*”

* En el punto 10º del orden del día relativo al escrito de D. Pedro Martín Goyena por un error material deber desaparecer el siguiente párrafo

“ Se acuerda por UNANIMIDAD:

1º. Estudiar con los servicios municipales la limpieza de rejilla, los tubos y la posibilidad de evacuar las aguas pluviales de la C/ Zatalarrañas de forma que eviten posibles daños en las edificaciones.

2º. Dar traslado del acuerdo al interesado.”

* En el punto 11º del orden del día relativo al aprovechamiento de hierbas en “Udi” por un error en la redacción del texto donde figura *“los vecinos interesados pudieran puedan presentar sus proposiciones”* debe figurar *“los vecinos interesados puedan presentar sus proposiciones”* y donde figura *“Se acuerda por MAYORIA”* debe figurar *“Se acuerda por UNANIMIDAD”.*

Debatido el tema se propone la aprobación del acta de la sesión con las modificaciones anteriormente citadas procediéndose a la votación que arrojó el resultado de tres votos a favor de los Concejales Sres/as. Goyeneche, Aguerre y del Sr. Alcalde-Presidente y tres votos enc contra de los Concejales Sres/as. Lacasia, Ochoa y Elizalde, habiéndose producido un empate se repitió la votación que arrojó el mismo resultado por lo que con el voto de calidad del Sr. Alcalde-Presidente se acuerda por MAYORÍA:

1º. Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 13 de septiembre del presente año con las modificaciones mencionadas anteriormente.

La Concejal Sra. Ochoa justifica su voto *“nosotros vamos a votar en contra*

zelako eta bi jarrera desberdin zeudelako, eta, gure ustez, gai horiek oso garrantzitsuak direlako herritarrentzat.”

BIGARRENA. ALKATEAREN EBAZPENAK

Aurreko Osoko Bilkuratik hona Alkate-udalburuak ebatzitakoen berri eman da, hori guztia Toki Korporazioen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduari buruzko azaroaren 28ko 2568/86 Errege Dekretuaren 42. artikuluarekin bat.

Honako hauek dira:

- 89/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 13koa, Ione Villanueva Toniri Udal Artxiboan sartzeko baimena ematen diona.

- 90/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 14koa, Otsagabiko Udaleko administrari laguntzailea kontratatzeko izangaien zerrenda lehiaketa-oposizio sistemaren bidez formalizatzeko, udalean sortzen diren beharrei erantzuteko, deialdia gainditu duten izangaien zerrenda onesten duena.

- 91/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 15ekoa, Irati Xtrem elkarteari "Irati Xtrem BTT" izeneko lasterketa egiteko baimena ematen diona.

- 92/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 15ekoa, Maria Magdalena Tellechea Goyenari obra-lizentzia ematen diona.

- 93/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 20koa, Jose Luis Gayarre Imizcozi eta Carlos Gayarre Imizcozi eraispen-lizentzia eman diena.

- 94/2023 Alkatearen ebazpena,

porque creemos que hubo un debate con dos posturas acerca de si tratar o no tratar los escritos recibidos de D. Gabriel Larreta y para nosotros los temas son de gran importancia para los vecinos y vecinas del pueblo.”

SEGUNDO. RESOLUCIONES DE ALCALDIA.

Se da cuenta de las Resoluciones de Alcaldía que han sido dictadas por el Sr. Alcalde-Presidente desde la última Sesión celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento, todo ello a tenor de lo establecido en el art. 42 del R.D. 2568/86, de 28 de noviembre, de Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, y que son las siguientes:

- RESOLUCION DE ALCALDIA nº 89/2023, de 13 de septiembre, del Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia D. Mikel Aoiz Iriarte, por la que se autoriza el acceso al Archivo Municipal a Dª. IONE VILLANUEVA TONI.

- RESOLUCION DE ALCALDIA nº 90/2023, de 14 de septiembre, del Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia D. Mikel Aoiz Iriarte, por la que se aprueba la lista de aspirantes aprobados en la convocatoria para la formalización, mediante el sistema de concurso-oposición, de una relación de aspirantes para la contratación temporal, como Auxiliares administrativos al servicio del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia, con el fin de dar cobertura a las necesidades que se produzcan en esta Entidad.

- RESOLUCION DE ALCALDIA nº 91/2023, de 15 de septiembre, por la que se autoriza la celebración de la prueba cicloturista denominada “Irati Xtrem BTT” promovida por la denominada “ASOCIACIÓN IRATI XTREM ELKARTEA”.

- RESOLUCION DE ALCALDIA nº 92/2023, de 15 de septiembre, del Alcalde-

irailaren 20koa, Jesus Aguerre Ara lehen Alkateorde izendatzen duena.

- 95/2023 Alkatearen ebazpena, irailaren 26koa, Juan Vicente Lazcano Biztanleen udal-erroldan inskribatzea onesten duena.

- 96/2023 Alkatearen ebazpena, urriaren 2koa, Miguel Angel Azcoiti De Andrés Biztanleen udal-erroldan inskribatzea onesten duena.

- 97/2023 Alkatearen ebazpena, urriaren 2koa, Elena Loyarte Elizariri lehen aldiz erabiltzeko edo okupatzeko lizentzia ematen diona.

- 98/2023 Alkatearen ebazpena, urriaren 3koa, Mikel Mancho Martinezi hirigintza-txostena bidaltzen diona.

HIRUGARRENA. JOSE LUIS GAYARRE IMIZCOZEK ZINEGOTZI KARGUA HARTZEA

2023ko irailaren 13an egindako osoko bilkuran "Euskal Herria Bildu" udal-taldeko Mikel Zoko Mantxok zinegotzi karguari uko egiteko aurkeztutako idazkien berri eman zen, eta kargu hori hutsik geratu zen.

Otsagabiko Udalak erabakiaren ziurtagiria igorri zion Eskualdeko Hauteskunde Batzordeari, kargu hutsa betetzeko hautagaia izendatu eta kredentzialak egin zitzan; hori guztia Hauteskunde Araubide Orokorrari buruzko 5/1985 Lege Organikoaren (HAOLO) 182. artikuluak aurreikusitako ondorioetarako.

Eskualdeko Hauteskunde Batzordeak kredentzialak egin eta Jose Maria Gayarre Imizcoz Otsagabiko udaleko zinegotzi izendatu zuen, hautagai-zerrendan hurrengo ordezkoa

Presidente del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia D. Mikel Aoiz Iriarte, por la que se concede Licencia de Obras a Dª. MARÍA MAGDALENA TELLECHEA GOYENA.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 93/2023, de 20 de septiembre, del Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia D. Mikel Aoiz, por la que se concede Licencia de Derribo a D. JOSÉ LUIS GAYARRE IMIZCOZ y D. CARLOS GAYARRE IMIZCOZ.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 94/2023, de 20 de septiembre, por la que se procede al nombramiento de D. JESÚS AGUERRE ARA, para ejercer el cargo de Primer Teniente de Alcalde.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 95/2023, de 26 de septiembre, por la que se aprueba la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes de D. JUAN VICENTE LAZCANO.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 96/2023, de 2 de octubre, por la que se aprueba la inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes de D. MIGUEL ÁNGEL AZCOITI DE ANDRÉS.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 97/2023, de 2 de octubre, por la que se concede Licencia de Primera Utilización u Ocupación a Dª. ELENA LOYARTE ELIZARI.

- RESOLUCION DE ALCALDIA Nº 98/2023, de 3 de octubre, por la que se remite informe urbanístico a D. MIKEL MANCHO MARTÍNEZ.

TERCERO: TOMA DE POSESIÓN DEL CONCEJAL D. JOSÉ LUIS GAYARRE IMIZCOZ.

Se informa que en sesión celebrada en fecha 13 de septiembre de 2023 el Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia procedió a tomar conocimiento del escrito de renuncia al cargo de Concejal presentado por D. Mikel Zoko Mantxo, del grupo municipal

baitzen.

Era berean, egiaztatu da pertsona horrek udaleko idazkaritzan egin duela bateraezintasun-arrazoiei eta diru-sarrerak ematen dizkioten edo eman diezazkioketen jarduerei buruzko adierazpena eta beren ondare-ondasunei buruzko aitorpena, hori guztia Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 75.7 artikuluan jasotakoari jarraikiz eta betez.

Jarraian, HAOLOren 108.8 artikuluan ezarritakoa betez eta apirilaren 5eko 707/1979 Errege Dekretuan jasotako formulari jarraikiz, pertsona horrek karguaren zina egin du bertaratutakoen aurrean, karguaren betebeharrak Erregerekiko leialtasunez betetzeko eta Konstituzioa Estatuaren funtsezko arau gisa gorde eta gordearazteko zina/promesa eginez.

Izapide horiek egin ondoren, Otsagabiko Udaleko zinegotzi kargua formalki hartu du, eta bilkura-aretoko bere tokian eseri da, eskubide osoko kide gisa.

LAUGARRENA: HERRIKO JAIEI BURUZKO KONTSULTA

Irailaren 13ko osoko bilkuran Otsagabiko Udalak erabaki gabe utzi zuen herritarrei kontsulta egitea herriko jaiak noiz egin zehazteko.

Urriaren 17an kultura batzordea bildu zen, udal-talde guztietako ordezkariek osatua, eta kontsulta bat egitea proposatu zen, herritarrek herriko jaien datei buruz iritzia emateko. Izan, ere, Udalaren asmoa da erabaki garrantzitsuetan herritarrek ahalik eta gehien parte hartzea.

Herri kontsulta bat egiteko jarraitu

denominado “EUSKAL HERRIA BILDU” (EH BILDU) y declaró la vacante producida del citado cargo de Concejal.

El Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia trasladó certificación de todo ello a la Junta Electoral de Zona, al objeto que designara a la persona candidata que procediera para cubrir la vacante del cargo y se expidiera la correspondiente credencial; todo ello a los efectos previstos en el art. 182 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General (LOREG).

La Junta Electoral de Zona ha emitido la correspondiente credencial expresiva que D. JOSÉ LUIS GAYARRE IMIZCOZ ha sido designado Concejal del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia al ser la persona que figura en siguiente lugar en las listas de candidatos presentados a elecciones locales por la candidatura antes mencionada.

Asimismo, se ha comprobado que dicha persona ha formulado ante la Secretaría del Ayuntamiento la declaración sobre causas de posible incompatibilidad y actividades que les proporcionen o puedan proporcionar ingresos económicos y la declaración sobre sus bienes patrimoniales, todo ello de conformidad y en cumplimiento de lo previsto en el artículo 75.7 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

Seguidamente, para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 108.8 de la LOREG y conforme a la fórmula prevista en el Real Decreto 707/1979, de 5 de abril, dicha persona ha procedido a prestar juramento/promesa de cumplir fielmente las obligaciones del cargo con lealtad al Rey y de guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado, haciéndolo ante todos los presentes.

Realizados los trámites anteriores toma formalmente posesión de su cargo de Concejal, tras lo cual pasa a ocupar su puesto en el salón de plenos del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia como miembro de pleno derecho.

beharreko prozeduraren berri ematen da, Toki Esparruko Herri Kontsultak arautzen dituen urriaren 28ko 27/2002 Foru Legean xedatutakoaren arabera.

Halaber, herritarrei kontsultak egiteko jarraitu beharreko prozeduraren berri ematen da, Nafarroako Partaidetza Demokratikoari buruzko martxoaren 22ko 12/2019 Foru Legearen 8. artikuluak xedatutakoaren arabera. Kontsulta horiek prozesu parte-hartzaile mota bat dira, eta, hitzaurrearen arabera, demokrazia parte-hartzaileari dagozkio. Horietan, "*parte-hartzea mugatzen da herritarren sektore batek gai jakin bati buruz duen iritzia adierazte hutsera. Gainera, erroldan urtebete baino gehiago daramaten hamasei urtetik gorako pertsonek ematen dute beren iritzia, eta ez hautesle-erroldan dauden adin nagusikoek*".

Lege horren 25. artikuluaren arabera, "*Foru edo toki esparruko herri kontsulta da herritarrek parte hartzeko tresna bat, sektore edo kolektibo jakin baten edo herritar guztien iritzia ezagutzeko helburu duena, haiei eragiten dieten interes publikoko gaiei buruzko erreferendum gabeko bozketa-sistema baten bidez*". Halaber, *"Foru Lege honetatik kanpo geratzen dira Toki Esparruko Herri Kontsultak arautzen dituen urriaren 28ko 27/2002 Foru Legeak arautako kontsultak, bai eta Konstituzioaren 149.1.32 artikuluan xedatutakoaren arabera erreferendumaren xede diren gai guztiak ere."*

Nafarroako administrazio publikoek herritarrek parte hartzeko prozesuak hasi ahal izanen dituzte, bai ofizioz, bai pertsona fisikoek edo herritarren partaidetzako entitateek

CUARTO: FIESTAS PATRONALES. CONSULTA.

Se informa que el Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia en sesión celebrada en fecha 13 de septiembre del presente año dejó para su estudio en una próxima sesión la decisión sobre la celebración de una consulta a la población a fin de determinar las fechas de celebración de las Fiestas la localidad de Ochagavía/Otsagabia.

Habiéndose reunido la Comisión de Cultura compuesta por representantes de todos los grupos municipales en fecha 17 de octubre del presente año, se plantea la necesidad de proceder a la realización de una consulta a fin que la población manifieste su parecer sobre las fechas de celebración de las fiestas patronales de Ochagavía/Otsagabia. En el ánimo del Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia está hacer lo más partícipe posible a sus vecinas y vecinos en las decisiones importantes.

Se informa sobre el procedimiento a seguir para la realización de una consulta popular, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Foral 27/2002, de 28 de octubre, reguladora de Consultas Populares de ámbito local.

Asimismo se informa del procedimiento a seguir para la realización de las consultas ciudadanas, de conformidad con lo dispuesto en el art. 8 de la Ley Foral 12/2019, de 22 de marzo, de Participación Democrática en Navarra. Dichas consultas ciudadanas constituyen una clase de los llamados procesos participativos y pertenecerían, según su preámbulo, a lo que viene a denominarse democracia participativa, en las cuales *"nos encontramos con una participación que se limita a la mera expresión de la opinión de un sector de la ciudadanía con respecto a una cuestión determinada. Además, en ellas son las personas mayores de dieciséis años que llevan más de un año censadas las que emiten su opinión, y no las mayores de edad que formen parte del censo electoral".*

eskatuta. Lege horren 12. artikuluaren arabera, "t*oki erakundeko presidenteari edo osoko bilkurari dagokio, gaiaren arabera esleituta duten eskumenaren arabera, toki eremuko herritarrek parte hartzeko prozesuetarako deialdia egitea. Deialdia erakundearen iragarki-oholean eta Foru Legearen 7. artikuluaren 8. apartatuan adierazitako tokietan argitaratuko da"* eta *"deialdia parte hartzeko prozesua hasteko data baino hilabete lehenago gutxienez egin beharko da, jendaurreko erakustaldiaren kasuan izan ezik".*

Parte hartzeko prozesuen emaitzen eraginkortasuna, ondorio juridiko loteslerik ez izan arren, agindu demokratiko eta politikoa da erakundeentzat; beraz, hartzen ez badira, deialdia egin duen organoak erabaki hori arrazoitu beharko du, gehienez ere 30 egun naturaleko epean, eta motibazioa iragarki-oholean eta webgunean argitaratuko da, deialdia egin duen administrazioa toki erakundea bada; hori guztia Lege horren 13. artikuluarekin bat.

Toki entitateetako parte hartzeko prozesuen garapena haien eskumen eta eskudantzien arabera ezarriko da, eta toki esparruko prozesu horiek arautuko dituzten baldintzak eta prozedura zehaztuko dituzte, Foru Legearen eta gainerako araudi aplikagarrien aurreikuspenekin bat.

Legearen 26. artikuluak, adierazpen-sistema arautzen duenak, honako hau ezartzen du:

"1. Herritarren kontsultan parte hartzeko eskubidea duten pertsona guztiek modu berdin, aske, zuzen eta sekretuan adierazi ahal izanen dute beren iritzia, bozketa bidez.

Por tanto la mencionada Ley en su art. 25 entiende por "*consulta ciudadana, de ámbito foral o local, el instrumento de participación ciudadana que tiene por objeto el conocimiento de la opinión de un determinado sector o colectivo o el conjunto de la población convocada, mediante un sistema de votación de contenido no referendario, sobre asuntos de interés público que le afecten. Asimismo "quedan excluidas de la presente ley foral las consultas reguladas por la Ley Foral 27/2002, de 28 de octubre, reguladora de Consultas Populares de ámbito local, así como todas aquellas materias que sean objeto de referéndum conforme a lo dispuesto en el artículo 149.1.32de la Constitución.*

Las Administraciones Públicas de Navarra podrán iniciar los procesos de participación ciudadana, bien de oficio, bien a instancia de las personas físicas o de las entidades de participación ciudadana y según el art. 12 de la citada Ley *"la convocatoria de los procesos participativos ciudadanos de ámbito local corresponde a la Presidencia o al Pleno de la entidad local correspondiente, en atención a la competencia que tengan atribuida por razón de la materia. La convocatoria se publicará en el tablón de anuncios de la entidad y en los espacios señalados en el apartado 8 del artículo 7, de esta misma ley foral"* y "*salvo en el caso de la exposición pública, la convocatoria deberá realizarse con al menos un mes de antelación a la fecha establecida para el comienzo del proceso participativo."*

La eficacia de los resultados de los procesos participativos aunque no tengan efectos jurídicos vinculantes, suponen un imperativo democrático y político para las instituciones, por lo que, en caso de no ser adoptados, tal decisión habrá de motivarse por parte del órgano convocante, en un plazo máximo de 30 días naturales, y la motivación se publicará en el tablón de anuncios y página web correspondiente, cuando la Administración convocante sea una entidad local; todo a tenor de lo dispuesto en el art. 13 de la citada Ley. El desarrollo de los procesos

2. Kontsulta deialdian berariaz idatzita dagoen gai bati edo batzuei buruzkoa izanen da, eta gai bakoitzari buruz egon daitezkeen aukerak jasoko ditu. Boto-emaileek horien artean aukeratu ahal izanen dute edo ez.

3. Bozketa aurrez aurre edo telematikoki eginen da, deialdian xedatutakoaren arabera."

Subjektuei dagokienez, Legearen 27. artikuluak honako hau ezartzen du:

"1. Toki eremuko herritarren kontsultetan parte hartzeko eskubidea izanen dute administrazio-prozedura erkidearen oinarrizko araudiaren arabera jarduteko gaitasuna duten pertsonek, baldin eta kontsultaren gaiarekin zerikusia badute, 16 urtetik gorakoak badira eta urtebete baino gehiago badaramate erroldatuta herri kontsulta deitzen duen toki erakundean.

3. Aurreko paragrafoetan aipatutako adin-muga alde batera utzi ahal izanen da haurrei eta haien eskubideei zuzenean eragiten dieten gaiekin lotutako kontsultetan.

4. Administrazio publikoek, erregelamenduz, botoa emateko egiaztatze-sistema bat ezarri ahal izanen dute, 6.2 artikulua betetzen dutela bermatzeko."

Jarraitu beharreko prozedurari buruzko gaia eztabaidatu ondoren, herri kontsulta bat egitea proposatu da, herritarrek jaien datei buruzko iritzia emateko. Bozketa egin da: Goyeneche, Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa eta Elizalde zinegotziek alde bozkatu dute; Alkate-udalburua abstenitu egin da. Hori dela eta, gehiengoz erabaki da:

1. Herri kontsulta bat deitzea, herriko jaiak noiz izanen diren

participativos en las entidades locales se establecerá conforme a sus competencias y atribuciones, determinarán los requisitos y el procedimiento que regule estos procesos de ámbito local, de conformidad con las previsiones de la citada ley foral y demás normativa aplicable.

En el art. 26 de la mencionada Ley se regula el sistema de expresión y establece lo siguiente:

"1. Todas las personas con derecho a participar en la consulta ciudadana podrán, mediante votación, manifestar su opinión de modo igual, libre, directo y secreto.

2. La consulta lo será siempre sobre una o varias cuestiones explícitamente redactada o redactadas en la convocatoria de la misma. La redacción incluirá siempre las diferentes opciones posibles con respecto a cada cuestión, y los votantes podrán suscribir o no una de tales opciones.

3. La votación se llevará a cabo de forma presencial o telemática, según se disponga en la convocatoria."

En relación con los sujetos el art.27 de la citada Ley establece lo siguiente:

"2. En las consultas ciudadanas de ámbito local, tendrán derecho a participar las personas con capacidad de obrar de acuerdo con la normativa básica de procedimiento administrativo común, relacionadas con la materia objeto de la consulta, mayores de 16 años que lleven más de un año empadronadas en la entidad local que convoque la consulta ciudadana.

3. El límite de edad al que se hace referencia en los apartados precedentes podrá ser obviado en las consultas relacionadas con asuntos que afecten directamente a la infancia y sus derechos."

4. Para el ejercicio del voto las Administraciones Públicas podrán establecer el sistema de comprobación que les garantice el cumplimiento del artículo 6.2 de esta ley foral, en los términos que reglamentariamente se establezca."

zehazteko. Kontsulta aurrez aurre eta telematikoki eginen da, udalaren egoitza elektronikoaren bidez, Nafarroako Partaidetza Demokratikoari buruzko martxoaren 22ko 12/2019 Foru Legeak araututakoarekin bat.

Ondoren, herri kontsulta egiteko dataz jardun da, eta 2023ko abenduaren 3tik 10era bitartean egitea proposatu da. Gaia eztabaidatu ondoren, bozketa egin da: Goyeneche, Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa eta Elizalde zinegotziek alde bozkatu dute; Alkate-udalburua abstenitu egin da. Hori dela eta, gehiengoz erabaki da:

2. Herri Kontsulta 2023ko abenduaren 3tik 10era bitartean egitea. Azaroan herritarrei informazioa emateko batzarra eginen da.

Ondoren, herri kontsultan egin beharreko galderaz jardun da (behean). Gaia eztabaidatu ondoren, bozketa egin da: Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa eta Elizalde zinegotziek alde bozkatu dute; Goyenechek aurka; eta Alkate-udalburua abstenitu egin da. Hori dela eta, gehiengoz erabaki da:

3. Herritarrei egin beharreko galdera hau izatea:

“Herriko jaiak ospatu nahi al zenituzke irailaren 8tik gertuen dagoen asteburuan -ostiralean hasita, irailaren 8aren aurreko asteburua bada-, jaietan beti asteburu bat egon dadin eta hilaren 7a eta 8a ere barne egon daitezen?”

Alkate-udalburuak bere botoa arrazoitzeko honako hau adierazi du: *“abstenitu egin naiz, herri kontsulta bat eginez gero beste galdera batzuk egin beharko liratekeelako, eta ez bakarra".*

Debatido el tema sobre el procedimiento a seguir se propone la celebración de una consulta ciudadana a fin que la población manifieste su parecer sobre las fechas de celebración de las fiestas patronales de Ochagavía/Otsagabia, procediéndose a la votación que arrojó el resultado de seis votos a favor de los Concejales Sres/as. Goyeneche, Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa y Elizalde y una abstención del Sr. Alcalde-Presidente, por lo que se acuerda por MAYORÍA:

1º. Aprobar la convocatoria de una consulta ciudadana para determinar las fechas de celebración de las Fiestas la localidad de Ochagavía/Otsagabia, que se realizará de forma presencial y telemática a través de la sede electrónica municipal, de conformidad con lo regulado en la Ley Foral 12/2019, de 22 de marzo, de Participación Democrática en Navarra.

Seguidamente se planteó la fecha de celebración de la consulta ciudadana proponiéndose su realización entre los días 3 al 10 de diciembre de 2023 y debatido el tema se procedió a la votación, que arrojó el resultado de seis votos a favor de los Concejales Sres/as. Goyeneche, Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa y Elizalde y una abstención del Sr. Alcalde-Presidente, por lo que se acuerda por MAYORÍA:

2º. Aprobar la realización de una consulta ciudadana entre los días 3 al 10 de diciembre de 2023 para determinar las fechas de celebración de las Fiestas la localidad de Ochagavía/Otsagabia, previa asamblea informativa a la población que se celebrará en el mes de noviembre del presente año.

A continuación se planteó la pregunta a formular en la consulta ciudadana y debatido el tema se procedió a la votación que arrojó el resultado de cinco votos a favor de los Concejales Sres/as. Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa y Elizalde un voto en contra de la Concejala Sra.Goyeneche y una abstención del Sr. Alcalde-Presidente, por lo

Lacasia zinegotziak adierazi duenez, “*adostasun batera iritsi gara eta, nire ustez, planteamendu horrekin, galdera bakar horrekin jasotzen da herriaren iritzi orokorra"*.

Ochoa eta Elizalde zinegotziek adierazi dutenez, “*bat egiten dugu Lacasia zinegotziaren gogoetarekin”*.

BOSGARRENA. 2022KO KONTUAK BEHIN BETIKO ONESTEA

Maiatzaren 22an egindako bilkuran, Otsagabiko Udalak, Kontu Batzorde gisa eratuta, 2022ko ekitaldiko kontuen espedientearen aldeko txostena eman zuen.

Iragarkia iragarki-oholean argitaratu zen. Jendaurrean jartzeko epea igaro ondoren, ez da erreklamaziorik, eragozpenik edo oharrik aurkeztu.

AHO BATEZ erabaki da:

1. 2022ko ekitaldiko kontuen espedientea onestea.

2. Espedientea Nafarroako Gobernuko Toki Administrazioko Departamentura bidaltzea, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/990 Foru Legean xedatutakoarekin bat.

SEIGARRENA. ANDUÑA UDAL-TALDEAREN IDAZKIAK

A) “Anduña” udal-taldearen idazkia irakurri da. Horren bidez auditoretza ekonomiko bat egiteko eskatu du, Udalaren egoera ekonomikoa ezagutzeko.

que se acuerda por MAYORÍA:

3º. Aprobar la pregunta a formular a la población en la consulta ciudadana a realizar a fin de determinar las fechas de celebración de las Fiestas la localidad de Ochagavía/Otsagabia y que será la siguiente:

“¿ Quisieras celebrar las Fiestas Patronales el fin de semana más cercano al 8 de septiembre empezando con viernes cuando sea fin de semana anterior al 8 de septiembre, de manera que siempre haya un fin de semana en las fiestas y también los día 7 y 8 estén incluidos?”

El Sr. Alcalde-Presidente justifica su voto haciendo constar que *“me abstengo porque si se hace una consulta ciudadana habría que hacer preguntas más diversas, no solamente una”*.

La Concejala Sra. Lacasia hace constar que *“hemos llegado a un consenso y con este planteamiento, con esta única pregunta creo que se recoge el sentir general de pueblo”*.

Los Concejales Sres/as. Ochoa y Elizalde hacen constar que *“nos sumamos a la reflexión de la Concejala Sra. Lacasia”*.

QUINTO: CUENTAS 2022. APROBACIÓN DEFINITIVA

Se informa que el Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia, constituido en Comisión de Cuentas, en sesión celebrada en fecha 22 de mayo del presente año informó favorablemente el expediente de Cuentas correspondiente al ejercicio 2022.

Habiendo transcurrido el plazo de exposición pública, previa publicación del correspondiente anuncio en tablón municipal, sin que se hayan presentado reclamaciones, reparos u observaciones.

Se acuerda por UNANIMIDAD:

1º. Aprobar el expediente de Cuentas correspondiente al ejercicio 2022.

2º. Remitir el expediente al

Ikusirik bilkura honetako gai-zerrendako bosgarren puntua, 2022ko ekitaldiko kontuak behin betiko onesteari buruzkoa, sartu eta onetsi dela (horren dokumentazioa, laburbilduta, udalkideei banatu zaie deialdiarekin batera), Udalbatzak erabaki du jakinaren gainean geratzea.

B) "Anduña" udal-taldearen idazkia irakurri da. Horren bidez azaldu du aurreko legealdian banatutako aktak ez zirela idazkariak idatzi eta osoko bilkurak onetsitako hitzez hitzeko aktak, baizik eta Alkateak egindako laburpenak. Hori dela eta, honako hau eskatu du:

“1. Idazkariak idatzitako hitzez hitzeko aktak banatzea, beti egin izan den bezala, horiek baitira baliozkoak, osoko bilkurak onartu dituelako; eta ez horien laburpen bat, aurreko legealdian egin den bezala.

2. Aktak herritarrei ahalik eta azkarren banatzea ohiko bideetatik (etxeetara, “e-bando” eta web orria), aurreko bilkuraren akta onetsi eta hurrengo hiru egunetan.

3. Idazki hau hurrengo bilkuran sartzea”.

Eskaeraren lehen puntua eztabaidatu ondoren, bozketa egin da: Lacasia, Ochoa eta Elizalde zinegotziek alde bozkatu dute; Alkate-udalburuak aurka; eta Goyeneche, Aguerre eta Gayarre abstenitu egin dira. Beraz, gehiengoz onetsi da:

“1. Idazkariak idatzitako hitzez hitzeko aktak banatzea, beti egin izan den bezala, horiek baitira baliozkoak, osoko bilkurak onetsi dituelako; eta ez horien laburpen bat, aurreko legealdian egin den bezala.

Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Foral 6/990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra.

SEXTO: CANDIDATURA ANDUÑA.

A) Visto el escrito del grupo municipal “Candidatura Anduña” por el que solicita la realización de una auditoría económica a fin de conocer la situación económica del Ayuntamiento.

Visto que se ha procedido a la inclusión y aprobación del punto quinto del orden del día de la presente sesión relativo a la aprobación definitiva de las cuentas del ejercicio 2022 y cuya documentación en resumen ha sido repartido a los corporativos junto con la convocatoria, la Corporación acuerda darse por enterada.

B) Visto el escrito del grupo municipal “Candidatura Anduña” por el informa que durante la legislatura anterior no se ha repartido el acta literal escrita por el Sr. Secretario y aprobada por el pleno, sino un resumen de la misma elaborado desde Alcaldía, por lo que solicita lo siguiente:

“ 1º. Que la publicidad de las actas literales redactadas por el secretario, que son las que tienen validez ya que han sido aprobadas por el pleno, como siempre se ha hecho, y no un resumen de las mismas, como se ha realizado en la legislatura anterior.

2º. Que en cuanto se apruebe el acta de la sesión anterior por el pleno, en los tres días siguientes, sea repartida a la población por los canales habituales: casas , “E-bando” y página “web”.

3º. La inclusión de este escrito en la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia para su conocimiento,”

Debatido el primer punto de la solicitud se procedió a la votación que arrojó el resultado de tres votos a favor de los Concejales Sres/as. Lacasia, Ochoa y

Alkate-udalburuak bere botoa arrazoitu du: “*Paperean gastu handia izanen da. Dena den, ongi datorkit, lan zama arinduko zaidalako”.*

Eskaeraren bigarren puntua eztabaidatu ondoren, Anduña udal-taldeak hasierako idazketa aldatu eta honela uztea proposatu du: "*2. Aurreko osoko bilkuraren akta onetsi ondoren, aktak herritarrei ahalik eta azkarren banatzea ohiko bideetatik (hala nahi duten etxeetara, “e-bando” eta web orria)”.*

Ondoren, bozketa egin da: Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa eta Elizalde zinegotziek alde bozkatu dute; Goyeneche eta Alkate-udalburua bi abstenitu egin dira. Hori dela eta, gehiengoz onetsi da:

“2. Aurreko osoko bilkuraren akta onetsi ondoren, aktak herritarrei ahalik eta azkarren banatzea ohiko bideetatik (hala nahi duten etxeetara, “e-bando” eta web orria)”.

"Anduña" udal-taldeak aurkeztutako eskaeraren hirugarren puntuari dagokionez, uste da dagoeneko bete dela, bilkura honetako gai-zerrendan sartu baita.

ZAZPIGARRENA. GORA JOTZEKO ERREKURTSOAK

A) Jakinarazi da Irene Lacasia Iriartek 23-01788 zenbakiko gora jotzeko errekurtsoa jarri duela Nafarroako Administrazio Auzitegian, Udaletxeko bilkura-aretoan banderarik ez jartzearen aurka.

Udalbatza jakinaren gainean geratzea erabaki du.

Elizalde; un voto en contra del Sr. Alcalde-Presidente y tres abstenciones de los Concejales Sres/as. Goyeneche, Aguerre y Gayarre, por lo que se aprueba por MAYORÍA:

1º. La publicidad será de las actas literales redactadas por el secretario, que son las que tienen validez ya que han sido aprobadas por el pleno, como siempre se ha hecho, y no un resumen de las mismas, como se ha realizado en la legislatura anterior.

El Sr. Alcalde-Presidente justifica su voto en contra *“por el gasto de papel y que por otro lado me viene bien porque me libera de trabajo”.*

Debatido el segundo punto de la solicitud, la “Candidatura Anduña” plantea modificar su redacción inicial por la siguiente:

2º. Que en cuanto se apruebe el acta de la sesión anterior por el pleno, lo más ágilmente posible sea repartida a la población por los canales habituales: casas que lo soliciten, “E-bando” y página “web”.

Seguidamente se procedió a la votación del segundo punto de la solicitud con la modificación en la redacción del texto antes citada que arrojó el resultado de cinco votos a favor de los Concejales Sres/as. Aguerre, Gayarre, Lacasia, Ochoa y Elizalde y dos abstenciones de la Concejala Sra. Goyeneche y del Sr. Alcalde- Presidente por lo que se aprueba por MAYORÍA:

2º. Que en cuanto se apruebe el acta de la sesión anterior por el pleno, lo más ágilmente posible sea repartida a la población por los canales habituales: casas que lo soliciten, “E-bando” y página “web”.

Respecto al tercer punto de la solicitud presentada por la “Candidatura Anduña” se considera que ya se ha dado cumplimiento al mismo al haber sido incluida en el orden del día de la presente sesión.

B) Jakinarazi da Irene Lacasia Iriartek 23-01789 zenbakiko gora jotzeko errekurtsoa jarri duela Nafarroako Administrazio Auzitegian, Udaletxeko bilkura-aretoan Erregearen erretratua ez jartzearen aurka.

Udalbatza jakinaren gainean geratzea erabaki du.

ZORTZIGARRENA. OSATE KANPINA

Jakinarazi da Osate kanpineko instalazio elektrikoa egokitzeko eta legeztatzeko obra bat egin dela. Gastua ____ eurokoa izan da.

Akordio batera iritsi da "Bordaleku S.I." enpresa kudeatzailerekin, eta horren bidez 5.600 euro jarriko ditu jarduketa finantzatzeko.

Era berean, enpresa horrek proposamen bat egin du Osate kanpina kudeatzeko errentamendua ordaintzeko, kontratua amaitzeko geratzen diren azken bost urteetarako: 5.000 euro gehi BEZa/urtean.

AHO BATEZ erabaki da:

1. Bordaleku enpresarekin egindako akordioa onestea. Horren bidez, enpresak 5.600 euro ordainduko dizkio Otsagabiko Udalari, kanpineko instalazio elektrikoa egokitzeko eta legeztatzeko obra finantzatzeko.

2. Onestea "Bordaleku S.I." enpresak Otsagabiko Udalari aldez aurretik ordaintzea Osate kanpina kudeatzeko errentamenduagatik ordaindu beharreko kuotak (2024, 2025, 2026, 2027 eta 2028 urteei dagozkienak; kontratua amaitzeko geratzen diren azken bost urteak).

SÉPTIMO: RECURSOS ALZADA

. A) Se informa que ha sido presentado Recurso de Alzada nº 23-01788, ante el Tribunal Administrativo de Navarra interpuesto por Dª. Irene Lacasia Iriarte contra la no colocación de banderas en el salón de sesiones municipal.

Visto el procedimiento a seguir la Corporación acuerda darse por enterada,

B) Se informa que ha sido presentado Recurso de Alzada nº 23-01789, ante el Tribunal Administrativo de Navarra interpuesto por Dª. Irene Lacasia Iriarte contra la no colocación del retrato de S.M. el Rey en el salón de sesiones municipal.

Visto el procedimiento a seguir la Corporación acuerda darse por enterada,

OCTAVO: CAMPING OSATE.

Se informa que ha sido realizada una obra de adecuación y legalización de la instalación eléctrica del Camping Osate de Ochagavía/Otsagabia por importe de euros.

Se ha llegado a un acuerdo con la empresa "Bordaleku S.I." encargada de la gestión por la que aporta la cantidad de 5.600,00 euros para la financiación de la citada actuación.

Asimismo dicha empresa ha propuesto proceder al pago del importe de las cuotas a pagar al Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia por el arrendamiento de la gestión del "Camping Osate" correspondiente a los últimos cinco años que restan para la finalización del contrato que asciende a un total de 25.000,00 euros, a razón de 5.000,00 euros por año, a lo que se añadirá el IVA correspondiente.

Se acuerda por UNANIMIDAD:

1º. Aprobar el acuerdo con la empresa Bordaleku por la que se compromete a abonar al Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia la cantidad de 5.600,00 euros para financiar la obra de adecuación y

Guztira, 25.000 euro: 5.000 euro gehi BEZa/urtean.

GALDE-ESKEAK

- Ochoa zinegotziak, irailaren 13an egindako osoko bilkuraren 10. puntuari dagokionez, Pedro Martin Goyenak bidalitako idazkiari buruzkoa, honako hau adierazi du: "*Gure ustez, aztertu beharreko gaia zen, eta ez zegoen informaziorik Udalak finka partikularrekin muga egiten duen horman egindako obrei eta espedienteari buruz".*

Gai-zerrendan gai gehiagorik ez dagoenez, 20:50ean Alkate-udalburuak bilkura amaitu du, eta akta hau egin da, nik, idazkaria naizen honek, egiaztatu dut.

ALKATE-UDALBURUA
EL ALCALDE-PRESIDENTE

EGINBIDEA. Honen bidez aditzera ematen da 2023ko urriaren 18ko osoko bilkuraren akta J. serieko ______ foliotik ______ foliora egin dela.

legalización de la instalación eléctrica del "Camping Osate".

2º. Aprobar el abono por adelantado de las cuotas a pagar por la empresa "Bordaleku S.I." al Ayuntamiento de Ochagavía/Otsagabia por el arrendamiento de la gestión del "Camping Osate" correspondiente a los años 2024, 2025, 2026, 2027 y 2028 que son los últimos cinco años que restan para la finalización del contrato y que asciende a un total de 25.000,00 euros, a razón de 5.000,00 euros por año, a lo que se añadirá el IVA correspondiente.

RUEGOS Y PREGUNTAS.

- La Concejala Sra. Ochoa en relación con el punto décimo de la sesión celebrada en fecha 13 de setiembre del presente año relativo al escrito recibido de D. Pedro Martín Goyena considera que *"creemos que aparte que fuera un tema que debería haber estado tratado, faltaba información sobre el expediente y las obras ejecutadas por el Ayuntamiento en el muro colindante con las fincas particulares"*

Y no habiendo más asuntos en el orden del día, la Presidencia levantó la sesión siendo las veinte horas y cincuenta minutos del día de la fecha, extendiéndose la presente acta, de lo que yo como Secretario, CERTIFICO.

EL SECRETARIO INTERINO
BITARTEKO IDAZKARIA

DILIGENCIA. Para hacer constar que el Acta de la Sesión de fecha veintiséis de junio de dos mil veintitrés, queda extendida al folio de la serie J nº. ______ al folio de la serie J nº. ______.

ALKATE-UDALBURUA EL ALCALDE-PRESIDENTE	EL SECRETARIO INTERINO BITARTEKO IDAZKARIA